

La Commune

Pièce d'actualité n°20 :

Auberlywood, la vie telle qu'elle se représente en rêve...

conçu et mis en scène par

Koumarane Valavane

avec **Romain Bénichou-Ayoub, Nabil Berrehil, Marine Cormorèche, Antonyhasan Jesuthasan, Emma Laristan, Téclaire Lombi, Michèle Sully**

DU 18 AU 31 JANVIER 2024

DURÉE ESTIMÉE 1H40

JEU 18, MAR 23, MER 24, JEU 25, MAR 30, MER 31 À 19H30
VEN 19 ET VEN 26 À 20H30
SAM 20 ET SAM 27 À 18H
DIM 21 ET DIM 28 À 16H

→ samedi 20 janvier et jeudi 25 janvier, la représentation est suivie d'un **échange avec l'équipe artistique**

→ dimanche 21 janvier et dimanche 28 janvier à 16h, **un atelier théâtre est proposé aux enfants de 8 à 12 ans** pendant que leurs parents assistent au spectacle

→ lundi 29 janvier à 19h30 au cinéma Le Studio (dans nos murs), **projection de *Dheepan*** de Jacques Audiard, palme d'or Cannes 2015, **avec Anthonyhasan Jesuthasan**. Film suivi d'un échange avec l'acteur et Emma Laristan.

Aubervilliers

résumé

Aubervilliers, ses habitants, son théâtre et ses vies rêvées. Avec la complicité d'anciens et de nouveaux résidents, tous profondément aimantés par le théâtre et par le cinéma, Koumarane Valavane sonde les aspirations artistiques d'une ville tout entière. Confrontés à leurs propres images, placés au-devant des représentations qui cristallisent leurs désirs d'amour, d'art et de liberté, les acteurs-personnages portent sur scène leurs existences à la manière d'un film de bollywood. Musique, chant, peur, danse, colère, amour, espoir... Autant de moyens et d'affects pour exprimer leur besoin impérieux de se représenter autrement. Travaillant à cela, Koumarane Valavane a cru entendre le chant de *La Mouette* de Tchekhov, et la tentative de ses personnages de vivre dans l'art. Comme si, par la grâce des habitants d'Aubervilliers, ces doux mythes théâtraux s'évadaient du drame qui les enferme, le temps d'un tournage féérique ou d'une projection.

Auberlywood, le projet initial

La vie telle qu'elle se représente en rêve...

Le projet initial était de tourner un bollywood avec les habitants d'Aubervilliers ! Une histoire d'amour bien sûr. Musique, chant, danse, peur, colère, espoir, méchant, gentil... Tout y est dans cette ville. L'affiche est prête, les auditions ont eu lieu... Il y avait un tel désir pour jouer ! Une telle aspiration à l'art ! Un tel besoin de se représenter autrement. C'est comme si les personnages de *La Mouette* sortaient du drame dans lequel Tchekhov les a éternellement enfermés pour voir, le temps d'une projection, leurs propres vies telles qu'elles se représentent en rêve... happy end ? Pas avant que la scène de théâtre ait vécu une confrontation, les acteurs-personnages face à leurs propres images, face aux représentations de leurs propres désirs d'amour, d'art et de liberté.

autour du récit

*Notre récit à la sauce bollywood a trois ingrédients : l'amour, le théâtre et un oiseau.
Une jeune femme se prend pour un oiseau et un jeune dramaturge lui écrit un texte :*

*W.C, la destination idéale de vos propos
cuits au four de vos synapses de moineaux
entassées dans l'encéphale à l'intérieur de vos crânes déplumés,
paysages d'une lointaine bataille entre le Moi surdimensionné
et le temps qui passe et qui étale vos fientes verdâtres,
signature de vos idées volatiles ornées d'une minuscule paire d'ailes
qui fait de vous des géants qui, au son du battement d'un ara sur le juchoir,
entamez vos logomachies feignant de voir l'arc-en-ciel
qui se promène dans vos paupières noires rougeâtres.
Tandis que dans les fèces les byssus tiennent vos sens
droits face au déferlement du flambeau vivant,
injuriez le prophète invisible à vos yeux de corbeaux
picorant les vers dans le vomi d'un panneau publicitaire
Tel est le verdict de ces ratites... Vide original.
Alors vous jugez, arpentant la cour des paons,
les visions, les pets, les inepties des autres.
En guise de récompense, la flatterie juste et la causerie du banquet.
Autruche, émeu, nandou, glosez via vos hypoglosses sur la substantifique des étoiles...
Tandis qu'un cacatoès aux sens dérégés fait son nid sur le poteau électrique...
Recevez, mesdames et messieurs les hiboux, ses fientes dorées.*

Puis le dramaturge abat l'oiseau. Un écrivain célèbre trouve cela intéressant et décide d'en tirer une nouvelle : *Une jeune fille vit près d'un lac. La nuit, elle se transforme en une mouette et plane sous l'éclat de la lune. Elle est heureuse et libre. Deux hommes arrivent et proposent à la jeune fille de choisir entre l'amour et le théâtre. L'oiseau finit empaillé. Et la jeune fille ?*

biographies

Koumarane Valavane, diplômé d'une thèse en physique théorique, a fondé la troupe Théâtre Indianostrum en 2007 en Inde. Le projet initial était de créer une structure professionnelle capable de donner un statut social et professionnel aux membres de la troupe et d'inventer un mode de financement permettant de poursuivre une démarche artistique exigeante. Cela a abouti rapidement à la création d'un théâtre à Pondichéry, lieu de création, de diffusion, de formation et aussi d'accueil qui a contribué à la production de quinze spectacles, à la formation de nombreux jeunes artistes indiens et aux collaborations avec le Théâtre du Soleil, la compagnie Utopia d'Armel Roussel, La Commune, CDN d'Aubervilliers, l'ENSAD et le CNSAD de Paris.

Son travail tente de s'appuyer sur la puissance des traditions indiennes et sur la richesse de la dramaturgie européenne, créant ainsi une démarche artistique originale dans le théâtre contemporain indien. Dans ses créations, il est question de la violence faite au nom d'une guerre ou d'un système, du sacré et des mythes, de la relation Homme-Femme dans la société indienne.

Ses spectacles *Kunti-Karna*, *Terre de cendres* et *Karuppu* ont fait l'objet d'une tournée en France. En 2018, *Chandala l'impur*, une libre adaptation de *Roméo et Juliette* dans le contexte du système des castes a été coproduite par le Festival des Francophonies de Limoges, le théâtre de l'Union de Limoges et le Théâtre du Soleil. Programmé dans plusieurs festivals en Inde, en France, en Belgique et en Tunisie, *Chandala l'impur* a reçu deux Meta Awards, prix du théâtre en Inde, et le Prix spécial du Jury des spectateurs du théâtre de l'Union. Il a aussi fait l'objet d'un documentaire : *Janani's Juliet*, l'entrée officielle de l'Inde aux Oscars 2019.

Comme acteur, il a joué le rôle-titre dans le film indien *Nasir* qui a reçu le prix NETPAC au festival international de Rotterdam et le Grand Prix au festival international Andrei Tarkovsky Zerkalo en Russie.

Comme traducteur, il a traduit en tamoul *Les fleurs du Mal* de Charles Baudelaire, *Le dernier jour d'un condamné* de Victor Hugo. *Syngué sabour*. *Pierre de patience* d'Atiq Rahimi est en cours de traduction avec le soutien du Centre National du Livre.

avec

Michèle Sully, comédienne et auteure. Engagée dans le théâtre amateur, Michèle habite Aubervilliers depuis 1978.

Nabil Berrehil, ancien élève de l'École supérieure d'art dramatique de Paris, comédien professionnel, a habité à Aubervilliers.

Marine Cormorèche, comédienne et membre de la troupe Indianostrum, un temps résidente à Aubervilliers, a choisi de vivre sa passion théâtrale entre l'Inde et la France.

Romain Bénichou-Ayoub, aspirant comédien, animateur dans deux établissements scolaires à Paris, habite à Aubervilliers. Outre le théâtre et le cinéma, il a une passion pour la bande dessinée, la peinture et la photographie.

Emma Laristan, comédienne et metteuse en scène. Elle a été formée à Londres à la LAMDA et à l'Académie de la Comédie Française.

Téclaire Lombi, employée dans une grande surface, rêve de théâtre et habite à Aubervilliers.

Antonyhasan Jesuthasan, réfugié tamoul du Sri-Lanka, acteur nommé aux César pour son rôle dans *Dheepan* de Jacques Audiard, célèbre écrivain de langue tamoule régulièrement traduit en français, habite à Sevran.

Sothilingam Thulapan, réfugié tamoul du Sri-Lanka, ancien professionnel de la télévision, dirige une maison de production spécialisée dans les films de mariage.

Auberlywood, La vie telle qu'elle se représente en rêve ...

texte et mise en scène **Koumarane Valavane**
assistante à la mise en scène **Emma Laristan**
image **Thulapan Sothilingam / 5D Entertainment**

avec

Michèle Sully
Nabil Berrehil
Marine Cormorèche
Romain Bénichou-Ayoub
Emma Laristan
Téclaire Lombi
Anthonythasan Jesuthasan

production **La Commune CDN d'Aubervilliers**
avec le soutien du **Théâtre Indianostrum (France-Inde)**

Équipe du film

réalisation **Koumarane Valavane**
image **Thulapan Sothilingam / 5D Entertainment**
assistante à la mise en scène **Emma Laristan**

Équipe 5D Entertainment

réalisateur général et chef opérateur **Thuvarakan Yogeshkumar**
assistant caméra **Prasanth Kannanganadan Prakashan**
perchman **Ragenthan Kanakarajah**
monteur **Farzan Bathal**
coloriste **Sachin Amitha Kumari Satheesan**
opérateur drone **Franck Remi**
assistant **Saththees Balachandran**

Équipe technique Théâtre de La Commune

direction technique **Paolo Rizzotti**
direction technique adjointe **Elvire Dechamps**
et **Siegfried July**
création et régie lumière **Julie Biasiolo-Fauquier**
création et régie vidéo **Géraldine Dudouet**
régie plateau **David Gondal**
régie de production **Moustafa Benyahia**
chorégraphe **Ragis Christy**

remerciements

à Charlotte Ahsene et toute l'équipe du cinéma Le Studio,
aux figurants du film tous indiqués dans le générique,
au lycée Paul Poiret, Lycée des Métiers d'Art de la mode et du spectacle et plus spécialement la DMA Promotion 2016 et la DMA Promotion 2009,
au Conservatoire à Rayonnement Régional du 93,
à l'OMJA (Organisation en Mouvement des Jeunesses d'Aubervilliers)

prochains spectacles présentés à La Commune

Des larmes d'eau douce, mis en scène par Alain Batis > 28 février - 1^{er} mars 2024

Don Carlos, d'après F. von Schiller et l'émission de télé-réalité *Loft Story*, mis en scène par Ferdinand Flame > 06 - 10 mars 2024

La Commune
centre dramatique national
Aubervilliers

2 rue Édouard Poisson
93 300 Aubervilliers
+33 (0)1 48 33 16 16

lacommune-aubervilliers.fr
M° 12 Mairie d'Aubervilliers
M° 7 Aubervilliers - Pantin -
Quatre Chemins



Les
Inrockuptibles

RADIO
nova



seine-saint-denis
LE DÉPARTEMENT

